

A2.8 Urlaubsdesaster?



- Melden Sie gestohlene oder verlorene Gegenstände bei der Polizeidienststelle.
- Um Hilfe mit Dokumenten in der Botschaft oder im Konsulat bitten.
- Kontaktieren Sie den Rettungsdienst.

Das Fundbüro	<i>(Oficina de objetos perdidos)</i>	Etwas verloren haben	<i>(Haber perdido algo)</i>
Die Aussage	<i>(Declaración)</i>	Verlieren	<i>(Perder)</i>
Die Botschaft	<i>(Embajada)</i>	Stehlen	<i>(Robar)</i>
Der Ausweis	<i>(Documento de identidad)</i>	Weg	<i>(Perdido / desaparecido)</i>
Der Geldbeutel	<i>(Cartera)</i>	Jemand	<i>(Alguien)</i>
Einen Diebstahl melden	<i>(Denunciar un robo)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Wenn das **Portemonnaie** weg ist, ist das ein großer Schreck. Man bleibt ruhig und überlegt, ob es noch in einem Laden liegt. Wenn es ein **Diebstahl** ist, muss man schnell handeln: Man lässt die **Karten** sofort **sperr**en und informiert die Bank. Danach geht man zur Polizei, *die* hilft, und macht eine Anzeige. Manchmal wird das Portemonnaie im **Fundbüro** abgegeben.

*Quando la **cartera** ha desaparecido, es un gran susto. Uno mantiene la calma y piensa si todavía está en una tienda. Si es un **robo**, hay que actuar rápido: se **bloquean** las **tarjetas** inmediatamente y se informa al banco. Después se va a la policía, que ayuda, y se presenta una denuncia. A veces la cartera se entrega en la **oficina de objetos perdidos**.*

1. Was macht die Person zuerst, wenn sie merkt, dass das Portemonnaie weg ist?
 - a. Sie geht gleich zum Fundbüro.
 - b. Sie kauft neue Karten in der Bank.
 - c. Sie ruft sofort die Polizei an.
 - d. Sie setzt sich hin und bleibt ruhig.
2. Welche Maßnahme trifft die Person wegen der Karten?
 - a. Sie benutzt die Karten weiter.
 - b. Sie schickt die Karten zur Bank.
 - c. Sie legt die Karten zuhause zurück.
 - d. Sie lässt die Karten sofort sperren.

1-d 2-d

2. Gramática: Oraciones de relativo con der, die, das



Las oraciones de relativo conectan dos frases con der, die, das, por ejemplo:

„Der Polizist, der hilft“ o „Der Ausweis, den ich habe“.

1. Nominativo: el pronombre relativo es el sujeto, p. ej. „Der Nachbar, der hilft“.
2. Acusativo: el pronombre relativo es el objeto, p. ej. „Der Hund, den ich habe“.

Kasus (Caso)	Maskulin (Masculino)	Feminin (Femenino)	Neutrum (Neutro)
Nominativ (Nominativo)	Der Mann, der im Park joggt. (El hombre que hace jogging en el parque.)	Die Frau, die hier arbeitet. (La mujer que trabaja aquí.)	Das Auto, das schnell fährt. (El coche que va rápido.)
Akkusativ (Acusativo)	Der Ball, den ich kaufe. (La pelota que compro.)	Die Frau, die ich sehe. (La mujer que veo.)	Das Buch, das ich lese. (El libro que leo.)

Las formas femenina y neutra se mantienen iguales en nominativo y acusativo. ¡Solo cambia el pronombre relativo masculino!

1. Ist das der Mann, _____ Sie im Bus gesehen haben? (¿Es ese el hombre que usted vio en el autobús?)
a. den b. das c. die d. der
2. Ich suche den Geldbeutel, _____ ich gestern im Hotel verloren habe. (Busco la cartera que perdí ayer en el hotel.)
a. der b. den c. das d. dem

1. den 2. den

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Das ist der Kollege. Ich suche den Kollegen.

(Este es el compañero, al que busco.)

2. Hier ist der Mann. Ich treffe den Mann jeden Morgen im Aufzug.

(Aquí está el hombre, al que me encuentro cada mañana en el ascensor.)

3. Das ist die Kollegin. Sie arbeitet heute im Büro.

(Esta es la compañera, que hoy trabaja en la oficina.)

1. Das ist der Kollege, den ich suche. 2. Hier ist der Mann, den ich jeden Morgen im Aufzug treffe. 3. Das ist die Kollegin, die heute im Büro arbeitet.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| a. etwas verloren haben | 1. nicht mehr finden |
| b. einen Diebstahl melden | 2. das Konsulat |
| c. der Geldbeutel | 3. die Brieftasche |
| d. die Botschaft | 4. bei der Polizei anzeigen |

a-1 b-4 c-3 d-2



2. Aviso de la policía: documentos desaparecidos (QR: Audio)

Rellena los huecos: Fundbüro, Geldbeutel, Ausweis, Anzeige, verloren, Diebstahl, Botschaft



Wenn Ihr (1) _____ oder (2) _____ weg ist, melden Sie den (3) _____ sofort bei der Polizei. Bringen Sie eine Liste mit: Was fehlt, wo und wann? Sie erhalten eine schriftliche (4) _____. Diese brauchen Sie für die Bank und für die (5) _____, wenn Sie neue Papiere beantragen.

Wenn Sie etwas (6) _____ haben, prüfen Sie auch das (7) _____ Ihrer Stadt. In Notfällen rufen Sie 112. Für gesperrte Karten rufen Sie den Sperrnotruf. Bewahren Sie die Anzeige gut auf: Das ist das Dokument, das die Polizei ausstellt.

Si su documento de identidad o su cartera han desaparecido, denuncie el robo inmediatamente a la policía. Lleve una lista: ¿qué falta, dónde y cuándo? Recibirá una denuncia por escrito. La necesita para el banco y para la embajada, si solicita nuevos documentos.

Si ha perdido algo, compruebe también la oficina de objetos perdidos de su ciudad. En casos de emergencia llame al 112. Para tarjetas bloqueadas llame al servicio de bloqueo. Guarde bien la denuncia: es el documento que expide la policía.

(1) Ausweis, (2) Geldbeutel, (3) Diebstahl, (4) Anzeige, (5) Botschaft, (6) verloren, (7) Fundbüro

1. Welche Schritte würden Sie zuerst machen, wenn Ihr Ausweis oder Ihr Geldbeutel gestohlen wurde, und warum?
-

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Person hat zuerst im Fundbüro nachgefragt, bevor sie zur Polizei gegangen ist. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Der Ausweis war zu Hause, deshalb musste die Person nur den Geldbeutel suchen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Die Person ruft bei der Botschaft an, weil sie neue Dokumente braucht. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



4. Elige la solución correcta

1. Das ist der Geldbeutel, den ich gestern im Zug _____.
(Esta es la cartera que perdí ayer en el tren.)
a. verloren habe b. habe verloren c. verloren bin
d. verliert habe
2. Das ist der Mann, der mir am Strand den Ausweis _____.
(Este es el hombre que me robó el documento de identidad en la playa.)
a. gestohlen ist b. gestohlen hat c. gestohlt hat d. stehlen hat
3. Ich brauche Hilfe: Das ist der Ausweis, den ich im Hotelzimmer _____.
(Necesito ayuda: este es el documento de identidad que perdí en la habitación del hotel.)
a. verloren hat b. habe verlierst c. verloren habe
d. verliere habe
1. verloren habe 2. gestohlen hat 3. verloren habe

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Diebstahl im Hotel melden

- Polizistin:** Guten Tag. Was ist passiert?
(Buenos días. ¿Qué ha pasado?)
- Reisender:** Guten Tag. Ich möchte einen Diebstahl melden. Mein Geldbeutel und mein Ausweis sind weg.
(Buenos días. Quisiera denunciar un robo. Mi cartera y mi documento de identidad han desaparecido.)
- Polizistin:** Wo und wann genau wurden die Sachen gestohlen?
(¿Dónde y cuándo exactamente fueron robadas las cosas?)
- Reisender:** Im Hotel in München, heute Morgen beim Frühstück. Ich habe den Geldbeutel kurz auf dem Stuhl liegen lassen, und danach war er weg.
(En el hotel en Múnich, esta mañana durante el desayuno. Dejé la cartera un momento sobre la silla y después ya no estaba.)
- Polizistin:** Okay, ich nehme Ihre Aussage auf. Können Sie mir bitte Ihren Namen und eine Telefonnummer geben?
(De acuerdo, tomaré su declaración. ¿Puede darme, por favor, su nombre y un número de teléfono?)

1. Was wurde dem Reisenden gestohlen und wo ist es passiert?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Ich habe ... verloren, deshalb brauche ich Hilfe. / Das ist der Ausweis, den ich verloren/der mir gestohlen wurde. / Können Sie mir bitte helfen, eine Anzeige/Aussage zu machen?

1. Sie sind im Urlaub in Deutschland und Ihr Geldbeutel ist weg. Was machen Sie zuerst und wohin gehen Sie?

2. Ihr Ausweis wurde gestohlen. Was sagen Sie bei der Polizei oder in der Botschaft, damit Sie Hilfe bekommen?

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Betreff: Ihre Nachricht wegen **verlorener** Sachen

Guten Abend Frau Neumann,

wir haben im Restaurant und an der Rezeption nach Ihrem **Geldbeutel** gesucht. Leider haben wir nichts gefunden. Vielleicht ist er **gestohlen** worden.

Wenn Sie möchten, rufen wir ein Taxi zur **Polizei**, damit Sie den **Diebstahl melden** können. Danach können wir Ihnen die Adresse der deutschen **Botschaft** (oder des Konsulats) geben, falls Ihr **Ausweis** weg ist.

Viele Grüße

Marina Krüger

Rezeption



Escribe una respuesta adecuada: *Könnten Sie bitte ein Taxi bestellen, das mich zur Polizei bringt? / Mein Ausweis, der im Geldbeutel war, ist leider auch weg. / Können Sie mir bitte die Adresse der Botschaft schicken?*

Verbos importantes

Verlieren (perder)

	Perfekt
ich	habe verloren
du	hast verloren
er/sie/es	hat verloren
wir	haben verloren
ihr	habt verloren
sie	haben verloren

Stehlen (robar)

	Perfekt
	habe gestohlen
	hast gestohlen
	hat gestohlen
	haben gestohlen
	habt gestohlen
	haben gestohlen